



COFFEEBREAK
Kullanım Kılavuzu

Homend
Serving life



Homend Coffeebreak Espresso bazlı pürüzsüz kahvelerinizin keyfini çıkarmaya hazır olun!



*Kullanım kılavuzunda, her şeyi elimizden
geldiğince açık yazmaya çalıştık.*

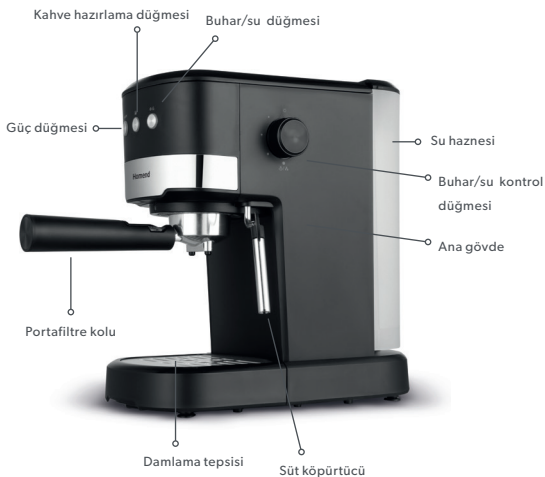
*Umarız, bir defa okumanız yeterli
olacaktır. Yarın öbür gün aklınıza bir
şey takılır diye, bu kılavuzu rahatlıkla
bulabileceğiniz bir yerde
tutmanızı öneririz.*

COFFEEBREAK

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- + Tüm talimatları dikkatli şekilde okuyunuz.
- + Priz geriliminin kahve makinesinin anma değerleri plakasında belirtilen gerilime uygun olduğundan emin olunuz.
- +Yangına, elektrik çarpmasına ve kişisel yaralanmaya karşı koruma sağlamak için kabloyu, fişi veya üniteyi suya veya başka bir sıvıya daldırmayınız.
- + Cihaz, çocuklar ve bakmakla yükümlü olunan kişiler tarafından veya onların yakınlarında kullanıldığında dikkatli gözetim gereklidir.
- + Kullanmadığınız zamanlarda ve temizlemeden önce fişini prizden çekiniz. Parçaları takmadan veya sökmeden ve cihazı temizlemeden önce cihazın soğumasını bekleyiniz.
- +Kablosu veya fişi hasarlı olan veya cihaz arızalandıktan ya da herhangi bir şekilde hasar gördükten sonra hiçbir cihazı çalıştırmayınız. Cihazı kontrol, onarım veya ayarlama için yetkili bir servise götürünüz.
- +Cihaz üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarların kullanılması yangın, elektrik çarpması veya kişisel yaralanma ile sonuçlanabilir.
- +Dış mekanlarda kullanmayınız.
- + Kablonun masa veya tezgah kenarından sarkmasına ya da sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyiniz.
- + Sıcak bir gaz veya elektrik ocağının üzerine veya yakınına ya da ısıtılmış bir fırına koymayınız.

CİHAZI OLUŞTURAN PARÇALAR



İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Demleyeceğiniz ilk kahvenin mükemmel olmasını sağlamak için kahve makinesini aşağıda tarif edilen şekilde ılık suyla yıkayınız:

1. Su haznesine su doldurunuz, su seviyesi hazne üzerindeki “MAX” işaretini aşmamalıdır. Ardından, su haznesinin kapağını yerine takınız.

Not: Cihaz, kolay temizlenebilmesi için çıkarılabilir hazneye sahiptir. Hazneyi çıkarıp suyla doldurabilir ve ardından yerine yerleştirebilirsiniz.

2. Çelik filtreyi içerisine kahve koymadan metal portafiltrenin içine yerleştiriniz.

3. Çıkarılabilir rafa bir bardak yerleştiriniz. Buhar kontrol düğmesinin OFF konumunda olduğundan emin olunuz.

4. Fişi prize takınız. “ON/OFF” güç düğmesine bir defa basınız; mavi gösterge ışığı aralıklı olarak yanıp sönecektir.

5. “” düğmesine basınız; pompa, su pompalayacaktır. Su akmaya başlayınca “” düğmesine basarak pompayı kapatınız.

6. Kaptaki temizleme suyunu dökebilir ve ardından kabı temizleyebilirsiniz.

7. Artık demleme işlemine başlayabilirsiniz.

Not: İlk defa su pompalanırken cihaz, içerisindeki havayı boşalttığı için gürültü çıkabilir. Bu durum normaldir. Yaklaşık 20 dakika sonra gürültü kesilecektir.

Kahve makinesi ilk defa kullanılırken kahve göstergesi uyarı verebilir.

Bu durum normaldir. Kahve seçme düğmesine basınız. Yaklaşık 20 dakika sonra uyarı kesilecektir.

ÖN ISITMA

İyi bir espresso yapmak için demlemeye başlamadan önce kahvenin soğuk parçalardan etkilenmemesi sağlanmalıdır. Bunun için portafiltre, filtre ve fincan da dahil olmak üzere cihazın tüm parçalarını önceden ısıtmanızı öneririz.

1. Çıkarılabilir hazneyi çıkarınız ve su doldurmak için haznenin kapağını açınız. Su seviyesi, haznenin üzerindeki "MAX" işaretini aşmamalıdır. İsteddiğiniz miktarda su doldurduktan sonra hazneyi doğru şekilde cihaza yerleştiriniz.

2. Buhar filtresini seçiniz. Çelik filtreyi metal portafiltrenin içine yerleştiriniz, portafiltrenin üzerindeki borunun cihazdaki yuvayla hizalandığından emin olunuz. Ardından portafiltreyi "🔒" konumundan cihaza takınız. "🔒" konumuna gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek kahve makinesine sabitleyiniz.

3. Çıkarılabilir rafın üzerine bir espresso fincanı yerleştiriniz.

4. Ardından, cihazın fişini prize takınız. Buhar kontrol düğmesinin "o" konumunda olduğundan emin olunuz.

5. "ON/OFF" düğmesine bir defa basınız. Güç göstergesi yanıp söner. Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra güç göstergesi sabit şekilde yanmaya başlar. "☑️" düğmesine basınız. Su aktığında pompayı hemen kapatınız. Bu işlemin amacı, haznedeki suyu makine gövdesine pompalamaktır.

ESPRESSO YAPIMI

1. Saat yönünde çevirerek portafiltreyi çıkarınız. Ölçü kaşığı kullanarak metal filtrenin içine öğütölmüş kahve ekleyiniz. Bir fincan kahve için bir kaşık öğütölmüş kahve, ideal ölçüdür. Kahveyi ekledikten sonra öğütölmüş kahveyi, pres çubuğıyla iyice presleyiniz.
2. Çelik filtreyi metal portafiltrenin içine yerleştiriniz, portafiltrenin üzerindeki borunun cihazdaki yuvayla hizalandığından emin olunuz. Ardından portafiltreyi “ ” konumundan cihaza takınız. “ ” konumuna gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek kahve makinesine sabitleyiniz.
3. Sıcak suyu fincana dökünüz. Fincan ısıdıktan sonra fincandaki suyu boşaltınız ve fincanı kurulayınız. Ardından, sıcak fincanı çıkarılabilir rafın üzerine yerleştiriniz.
4. Bu sırada güç düğmesinin ışığı yanacaktır. Güç düğmesinin ışığı sönerse bir süre bekleyiniz. Işık yandığında kahve düğmesine basmalı ve bir süre beklemelisiniz. Kahve akmaya başlayacaktır. İstenen miktara ulaşıldığında “ ” düğmesine tekrar basınız, su pompası çalışmayı bırakacaktır.

UYARI:

1. Bazı işlemler manuel uygulama gerektireceğı için, kahve makinesi çalışırken makinenizi gözetimsiz bırakmayınız.
2. Kahve yapma işlemini tamamladıktan sonra, metal portafiltreyi saat yönünde çevirerek yerinden çıkarabilirsiniz. Ardından, metal filtredeki preslenmiş kahve artıklarını dökünüz.

3. Filtrenin tamamen soğumasını bekleyiniz ve filtreyi akan suyun altında yıkayınız.

4. Bir fincan kahvenin önerilen ölçüsü yaklaşık 30ml, 2 fincan kahvenin ölçüsü ise yaklaşık 60 ml'dir. Bir fincan kahve demlemek için işlem süresi en fazla 60 saniyedir. İşlem süresinin 60 saniyeyi aşması halinde su pompası çalışmayı bırakacaktır.

SICAK SU HAZIRLAMA

Ön ısıtma işlemi tamamlandığında güç göstergesi ışığı sabit şekilde yanar. Ardından, ön taraftaki buhar düğmesine iki kez 2 saniye boyunca basınız. Su pompası su pompalamaya başlar. Makinenin sağ tarafındaki Buhar/su kontrol düğmesini “ ” konumuna çeviriniz, buhar borusundan sıcak su akacaktır. Sıcak su hazırlama işlemini durdurmak için buhar düğmesine ya da kahve düğmesine tekrar basınız. Sıcak su; fincanı ısıtmak, çay yapmak veya cihazı soğutma işlemini başlatmak için kullanılır.

Sıcak su hazırlama işlemi için işlem süresini ayarlamanız gerektiğinde, lütfen “ESPRESSO YAPIMI” bölümündeki talimatlara bakınız.

CAPPUCCINO/KÖPÜKLÜ SÜT YAPIMI

Bir fincan espresso üzerine köpüklü süt eklediğinizde bir fincan cappuccino yapmış olursunuz.

Yöntem:

1. Önce “ESPRESSO YAPIMI” bölümünde yer alan talimatlara göre yeterli büyüklükte bir fincanda espresso hazırlayınız. Buhar kontrol düğmesinin “o” konumunda olduğundan emin olunuz.

2. Buhar/ su düğmesine basınız. Buhar/su düğmesindeki gösterge ışığı yanana kadar bekleyiniz.

Not: Çalışma sırasında “ ” düğmesinin gösterge ışığı, istenen sıcaklığı korumak için önce açılacak ve ardından kapanacaktır.

3. Hazırlanacak her bir cappuccino için bir bardağa yaklaşık 100 ml süt doldurunuz. Buzdolabı sıcaklığında tam yağlı süt kullanmanız önerilir.

Not: Asla sıcak süt kullanmayınız. Bardak boyutunu seçerken ise çapın 70±5mm’den daha az olmaması ve sütün hacminin 2 kat arttığına dikkate alınması önerilir. Bardağın yüksekliğinin yeterli olduğundan emin olunuz.

4. Buhar kontrol düğmesini saat yönünün tersine yavaşça çeviriniz. Köpürtme cihazından buhar çıkacaktır.

Not: Buhar kısa sürede hızla birikeceğinden ve bu durum patlama riskini artırabileceğinden, buhar kontrol düğmesini asla hızlı şekilde çevirmeyiniz.

5. Köpürtme cihazını sütün içerisine 2 santimetre kadar batırınız. Bardağın içinde yukarı aşağı hareketlerle gezdirerek sütü köpürtünüz.

6. İstenen kıvama ulaştığınızda buhar kontrol düğmesini “o” konumuna çevirebilirsiniz.

Not: Buhar üretimi durduktan hemen sonra, buhar çıkışını ıslak sünger ile temizleyiniz. Bu işlem esnasında yanmamaya dikkat ediniz!

7. Köpüklü sütü, hazırlanan espressoya dökünüz. Artık cappuccino hazırdır. Tatlandırmak için şeker atınız ve isterseniz köpüğün üzerine az miktarda kakao tozu serpiniz.

8. Gücü kapatmak için güç düğmesine basınız. Tüm göstergeler sönecektir.

UYARI: “  ” fonksiyonunu kullanmayı tamamladıktan sonra “  ” düğmesine basınız. Kahve göstergesi ve buhar göstergesi hızlı yanıp sönüyorsa cihazın sıcaklığının çok yüksek olduğu ve cihazın kapatılması gerektiği anlamına gelir. Cihazı en az 5 dakika dinlendiriniz ya da soğutmak için “Sıcak su” fonksiyonunu kullanınız. Sıcaklık normale su pompası otomatik olarak su pompalayamayacaktır. Cihaz soğutulmadan kahve demleme işlemi yapılırsa kahve yanacak ve portafiltrede taşma olacaktır.

OTOMATİK KAPANMA FONKSİYONU

25 dakika içinde hiçbir işlem olmaması halinde ünite otomatik olarak kapanacaktır.

TEMİZLİK VE BAKIM:

1. Temizlemeden önce fişi prizden çekiniz ve kahve makinesinin tamamen soğumasını bekleyiniz.

2. Kahve makinesinin gövdesini yumuşak bir sünger ile sık sık temizleyiniz. Su haznesini, damlama tepsisini ve çıkarılabilir rafı düzenli olarak yıkayınız ve kurularak muhafaza ediniz.

Not: Alkol veya çözücü içeren temizlik maddeleri kullanmayınız.

Makineyi temizlemek için gövdesini asla suya daldırmayınız. suyla durulayınız.

TORTULARIN TEMİZLENMESİ

1. Kahve makinesinde oluşan tortuları en az 3 ayda bir temizlemelisiniz.
2. Hazneye MAX seviyesine kadar su ve kireç çözücü doldurunuz (su ve kireç çözücü ölçeği 4:1'dir, ayrıntılı bilgiler kireç çözücü talimatlarında yer almaktadır.) Lütfen "ev tipi kireç çözücü" kullanınız. Kireç çözücü yerine sitrik asit (dörtte bir su ve dörtte üç sitrik asit) kullanabilirsiniz (eczanelerden veya ilaç satılan mağazalardan temin edilebilir).
3. Ön ısıtma programına göre, metal portafiltreyi (içinde kahve tozu olmadan) ve bardağı yerine yerleştiriniz. "ÖN ISITMA" bölümünde yer alan talimatlara göre suyla demleme işlemi gerçekleştiriniz.
4. Güç düğmesine bir defa basınız, güç düğmesinin mavi ışığı yanacaktır. Kahve düğmesine basınız. Kahve seçme düğmesine bastığınızdan emin olunuz. Su aktığında, pompayı kapatınız ve bir süre bekleyiniz. Kahve makinesi ısınmaya başlar.
5. Güç düğmesinin ışığı yandığında ısıtma işleminin tamamlandığı anlamına gelir. Kahve düğmesine bastığınızda makine iki fincan kahve (yaklaşık 60 ml) yapar. Ardından, pompayı kapatınız ve 5 saniye bekleyiniz.
6. Buhar seçme düğmesine basınız. Buhar düğmesinin gösterge ışığı sönecektir. Buhar seçme düğmesinin gösterge ışığı yanana kadar bekleyiniz. Buhar kontrol düğmesini çevirerek 2 dakika boyunca buhar üretiniz. Ardından, makinenin buhar üretmeyi bırakması için buhar kontrol düğmesini "o" konumuna çeviriniz. Üniteyi hemen durdurmak için güç düğmesine basınız. Kireç çözücüyü en az 15 dakika üniteye bekletiniz.

SORUN	NEDENLER	ÇÖZÜMLER
Haznenin içindeki metal parçalarda pas var.	Kireç çözücü önerilen tip değildir. Haznenin içindeki metal parçaları aşındırabilir. Damlama tepsisinde çok fazla su vardır. Kahve makinesi arızalıdır.	Üretici tarafından önerilen tipte kireç çözücü kullanınız. Lütfen damlama tepsisini temizleyiniz. Lütfen onarım için yetkili servis merkezi ile irtibata geçiniz.
Filtrenin dış tarafından dışarı su sızıyor.	Filtre kenarında bir miktar kahve tozu vardır.	Temizleyiniz.
Espresso kahvede asit (sirke) tadı var.	Tortular temizlendikten sonra doğru şekilde temizlenmemiştir. Kahve tozu uzun süre sıcak, ıslak bir yerde saklanmıştır. Kahve tozu bozulmuştur.	Kahve makinesini “ilk kullanımdan önce” bölümünde yer alan talimatlara göre birkaç defa temizleyiniz. Lütfen taze kahve tozu kullanınız ya da kullanılmayan kahve tozunu serin, kuru bir yerde saklayınız. Kahve tozu paketini açtıktan sonra, paketin ağzını sıkıca tekrar kapatınız ve tazeliğini koruması için buzdolabında saklayınız.

SORUN	NEDENLER	ÇÖZÜMLER
Kahve makinesi artık çalışmıyor.	Fiş güç prizine iyice takılmamıştır.	Güç kablosunun fişini duvar prizine doğru şekilde takınız. Cihaz yine de çalışmazsa, lütfen onarım için yetkili servis merkezi ile irtibata geçiniz.
Buhar köpürtmüyor.	Buhar hazır göstergesi yanmıyordur. Bardak çok büyüktür ya da şekli uygun değildir. Yağsız süt kullanmışsınızdır.	Yalnızca buhar hazır göstergesi yandıktan sonra, köpürtmek için buhar kullanılabilir. Yüksek ve dar fincan kullanınız. Tam yağlı veya yarım yağlı süt kullanınız.

Model no	Coffebreak 5011H
Voltaj seviyesi	220-240V, 50-60 Hz
Güç	1100W

İthalatçı / Üretici firma teknik özelliklerde haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için Homend Müşteri Hizmetleri'ne başvurunuz.

ÜRETİCİ:

Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Tel: 0850 222 32 45

YETKİLİ SERVİS LİSTESİ



homend.com.tr

Size Őimdi anlatacaklarımıza kayıtsız kalamayacaksınız.

Tebrik ederiz, bu ürünü satın alarak iyi bir hizmet almaya hak kazandınız.

Őimdiki adım, birbirimizi

biraz daha iyi tanımak. Türkiye'nin her yerinden, günün her saati bize ulaşabileceğiniz telefon numaramız:

0850 222 32 45. Sizin için uygun olan en kısa zamanda bize bir telefon açın, ürününüzü kaydedelim. Böylece sonraki günlerde bizi aradığınızda kendinizi tekrar tekrar tanıtmak zorunda kalmayın, ayrıcalıklı hizmetlerimizden yararlanmaya hemen başlayın.



GARANTİ BELGESİ İSTEMEYİZ.

Aldığınız Homend ürününü, **homend.com.tr**'den kaydederseniz, size garanti belgesi dahil hiçbir belge sormayız. Böylece kutu, garanti belgesi, fiş ya da fatura saklama derdini ortadan kaldırırız.



48 SAATTE ÇÖZÜM.

Servisimize gelen ürünü en hızlı şekilde sağlığına kavuşturmak isteriz. Yedek parçaları depomuzda varsa, kargo teslimat süresi hariç **48 saate** sorunu çözeriz.



EVE SERVİS ÜCRETSİZ.

Bir Homend ürününü servisimize ulaştırmak için **0850 222 32 45**'ten aldığınız kodla ürünü kargoya verin, servis işlemi bittikten sonra istediğiniz yere teslim edelim. Üstelik kargo ücreti talep etmeyelim.



COFFEEBREAK
User's Manual

Homend
Serving life



Get ready for enjoying your smooth Homend espresso-based coffees!



We have tried to make everything as clear as possible in the user manual. We hope that reading it once will be enough. We recommend that you keep this manual in a place where you can easily find it, in case you think of something tomorrow.

COFFEEBREAK

BEFORE FIRST USE

- + Read all instructions carefully.
- + Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
- + To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug or unit in water or other liquid.
- + Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children and dependent people.
- + Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the appliance to cool down before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- + Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- + The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- + Do not use outdoors.
- + Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
- + Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- + Do not use appliance for other than intended use. Operate it in dry environment.
- + Fill the water tank with clean cold water, do not add mineral water, milk, or other liquids to the tank.

PARTS OF THE DEVICE



BEFORE THE FIRST USE

To ensure the first cup of coffee tastes excellent, you should rinse the coffee maker with warm water as follows:

1. Pour water into water tank, the water level should not exceed the "MAX" mark in the tank. Then replace the water tank cover.

Note: the appliance is supplied with a detachable tank for easy cleaning, you can fill the tank with water firstly, and then put the tank into the appliance.

2. Place the steel filter into the metal portafilter without putting any coffee in it.

3. Place an jug on removable shelf. Make sure the steam control knob is on the OFF position.

Note: the appliance is not equipped with jug, please use yourself jug or coffee cup.

4. Connect to power source, Press the power button " ON/OFF " one time, the blue indicator is winking .

5. Press the " " button , the pump will pump water, when there is water flowing out and close the pump by pressing the  button.

6. You can pour the cleaning water into the container and then clean the container.

7. Now you can start brewing.

Note: When pumping water for the first time, the device may make noise as it evacuates the air inside. This is normal. After about 20s, the noise will disappear.

There coffee indicator may be warning when coffee maker the first using, it is normal, press the coffee button selector. After about 20s, the warning will disappear.

PRE-HEATING

To make a cup of good hot Espresso coffee, we recommend you preheating the appliance before making coffee, including the funnel, filter and cup, so that the coffee flavour can not be influenced by the cold parts.

1. Remove the detachable tank and open the tank cover to fill it with desired water, the water level should not exceed the "MAX" mark in the tank. Then place the tank into the appliance properly.
2. Select the steam mesh, Set steel mesh into metal funnel, make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the "  " position, and you can fix them into coffee maker firmly through turn it anticlockwise until it is at the "  " position.
3. Place an espresso cup on removable shelf.
4. Then connect the appliance to power supply. Make sure the steam control knob is on the "o" position.
5. Press the power button "ON/OFF" one time, the power indicator blinks. After finish preheating, the power indicator lights solidly. Press the "  " button , when there is water flowing out, close the pump immediately. The purpose of the step is to pump the water of the tank into the housing.

MAKE ESPRESSO

1. Remove the funnel by turning it in clockwise. Add ground coffee steel mesh with measuring spoon, a spoon ground coffee power can make about a cup of top-grade coffee, then press the ground coffee powder tightly with the tamper
2. Set steel mesh into metal funnel, make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the "  " position, and you can fix them into coffee maker firmly through turn it anticlockwise until it is at the "  " position..
3. Pour the hot water in the cup, after the cup is warmed up, empty the water in the cup and dry the cup, and then place the hot cup on removable shelf.
4. At the time, the lamp in power button shall be illuminated, if it is extinguished, wait for a moment, once the lamp in it is illuminated, you should press the  button wait for a moment, there will be coffee flowing out. Press the coffee button again when the required amount is got, and then the water pump stops working.

WARNING:

1. Do not leave the coffee maker unattended during making the coffee, as you need operate manually sometimes!
2. After finishing making the coffee, you can take the metal funnel out through turn clockwise, then pour the coffee residue out with the steel mesh pressed by press bar.
3. Let them cool down completely, then rinse under running water.

4. Recommended single coffee cup approximately 30ml, double coffee cup approximately 60ml. the working time for brewing single-cup of coffee is 60 seconds at most, and the water pump will stop working if the working time exceeds 60 seconds.

MAKE HOT WATER

When the preheating is finished, the power indicator lights up solidly. Then press the steam button twice in a row for 2 seconds, and the water pump starts to pump water. Turn the knob to “ ” and then hot water will flow out of the steam pipe. To stop making hot water, press the steam button again or press the coffee button again. Hot water is used for warming cup, making tea or cooling down the appliance. Please refer to the operation described in the section of “Make ESPRESSO” when need to adjust the working time for making hot water.

MAKE CAPPUCCINO/FROTHED MILK

You get a cup of cappuccino when you top up a cup of espresso with frothed milk.

Method:

1. Prepare espresso first with container big enough according to the part “MAKE ESPRESSO”, make sure that the steam control knob is at the “o” position.
2. Press the steam button selector, wait for until the indicator in the steam button selector is illuminated.

Note: During operation, the indicator in the steam selector will cycle on and off to maintain to desired temperature.

3. Fill a jug with about 100 ml of milk for each cappuccino to be prepared, you are recommended to use whole milk at refrigerator temperature.

Note: Never use hot milk. In choosing the size of jug, it is recommend the diameter is not less than $70\pm 5\text{mm}$, and bear in mind that the milk increases in volume by 2 times, make sure the height of jug is enough.

4. Turn the steam control knob slowly anti-clockwise, steam will come out from the frothing device.

Note: Never turn the steam control button rapidly, as the steam will accumulate rapidly in short time which may increase the potential of the risk of explosion.

5. Insert the frothing device into the milk about 2 centimetre, froth milk in the way moving vessel round from up to down.

6. When the required purpose is reached, you can turn the steam control knob to "o" position.

Note: Clean steam outlet with wet sponge immediately after steam stops generating, but care not to hurt!

7. Pour the frothed milk into the espresso prepared, now the cappuccino is ready. Sweeten to taste and if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder.

8. Press the Power button to cut the power source off. All indicators will be extinguished.

WARNING: After finish the “ ● ” function, press the  button, if the coffee indicator and steam indicator blink fast, it means that the temperature of the appliance is too high and the appliance needs to be turned off and have a rest for at least 5 minutes, or you can activate the “Hot water” function to cool down the appliance. And the water pump will stop pumping water automatically if the temperature is normal. And the coffee will be burnt and there will be overflow at the funnel if the appliance brew coffee directly without being cooled down.

AUTOMATIC POWER OFF FUNCTION

If there is no any operation within 25 minutes, the unit will power off automatically.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Cut off power source and let the coffee maker cool down completely before cleaning.
2. Clean housing of coffee maker with moisture-proof sponge often and clean water tank, drip tray and removable shelf regularly then dry them.

Note: Do not clean with alcohol or solvent cleanser. Never immerse the housing in water for cleaning.

3. Detach the metal funnel by turning it clockwise, get rid of coffee residue inside, then you can clean it with cleanser, if you use a cleaning agent, be sure to rinse it with water..
4. Clean all the attachments in the water and dry thoroughly.

CLEANING MINERAL DEPOSITS

1. You should clean the deposits in your coffee machine at least every 3 months.
2. Fill the tank with water and descaler to the MAX level (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use "household descaler", you can use the citric acid (obtainable from chemist's or drug stores) instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).
3. According to the program of pre-heating, put the metal funnel (no coffee powder in it) and jug in place. Brewing water per " PRE-HEATING".
4. Press the Power button one time, blue lamp in power button will be illuminated, you should press the coffee button , make sure the coffee selector , when there is water flowing out and close the pump, and wait for a moment, the coffee maker begins to be heated.
5. When the lamp in power button is illuminated, it shows the heating is finished. Pressing the coffee button and make two cups coffee (about 60ml). Then close the pump and wait for 5s.
6. Press the steam selector, the indicator in the steam button will be extinguished, waiting for until the indicator in the steam selector is illuminated. Make steam for 2min by turning the steam control knob, then turn the steam control knob to "o" position to stop making steam. Press the Power button for stop the unit immediately, make the descalers deposit in the unit at least 15 minutes.

PROBLEM	CAUSES	SOLUTIONS
The metal parts in the tank have rust.	The descaler is not recommended type. It may corrode the metal parts in the tank.	Use the descaler recommended by manufacturer.
Water leaks from the bottom of coffee maker.	There is much water in the drip tray. The coffee maker is malfunction.	Please clean the drip tray. Please contact with the authorized service facility for repairing.
Water leaks out of outer side of filter.	There is some coffee powder on filter edge.	Get rid of them.
Acid (vinegar) taste exists in Espresso coffee.	No clean correctly after cleaning mineral deposits. The coffee powder is stored in a hot, wet place for a long time. The coffee powder turns bad.	Clean coffee maker per the content in "before the first use" for several times. Please use fresh coffee powder, or store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
The coffee maker cannot work any more.	The power outlet is not plugged well.	Plug the power cord into a wall outlet correctly, if the appliance still does not work.

Model no	Coffebreak 5011H
Voltage level	220-240V, 50-60 Hz
Power level	1100W



COFFEEBREAK
Benutzerhandbuch

Homend
Serving life



Machen Sie sich bereit für den
Genuss Ihres milden Homend
Espresso-Kaffees!



*Wir haben versucht, in der
Bedienungsanleitung alles so klar wie
möglich darzustellen. Wir hoffen, dass
es ausreicht, es einmal zu lesen. Wir
empfehlen Ihnen, diese Anleitung an
einem Ort aufzubewahren, an dem Sie
sie leicht finden können, falls Ihnen
morgen etwas einfällt.*

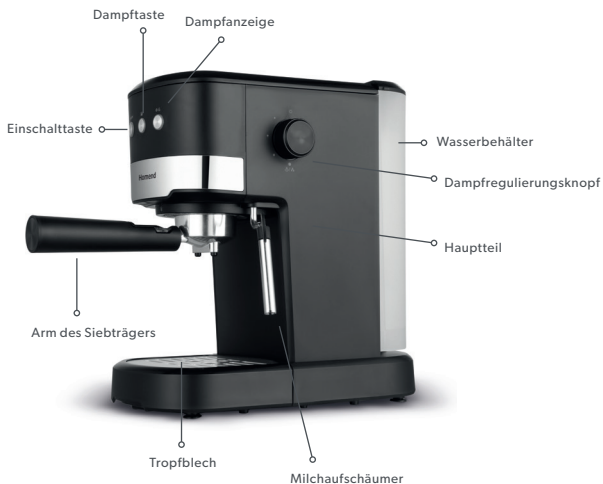
COFFEEBREAK

WICHTIGE

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- + Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- + Vergewissern Sie sich, dass die Spannung der Steckdose mit der auf dem Typenschild der Kaffeemaschine angegebenen Spannung übereinstimmt.
- + Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- + Wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern oder anderen Personen benutzt wird, ist eine sorgfältige Beaufsichtigung erforderlich.
- + Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile ein- oder ausbauen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- + Nehmen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker in Betrieb oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion hat oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Inspektion, Reparatur oder Einstellung zu einer autorisierten Kundendienststelle.
- + Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- + Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

LERNEN SIE IHRE KAFFEEMASCHINE KENNEN



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Um sicherzustellen, dass die erste Tasse Kaffee, die Sie aufbrühen, perfekt ist, waschen Sie die Kaffeemaschine mit warmem Wasser wie unten beschrieben:

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser, der Wasserstand darf die Markierung „MAX“ auf dem Tank nicht überschreiten. Setzen Sie dann den Deckel des Wassertanks wieder auf.

Hinweis: Das Gerät verfügt über einen abnehmbaren Behälter zur einfachen Reinigung. Sie können den Behälter herausnehmen, mit Wasser füllen und dann wieder einsetzen.

2. Setzen Sie den Stahlfilter ohne Kaffee in den metallenen Arm des Siebträgers ein.

3. Stellen Sie eine Tasse auf die abnehmbare Ablage. Vergewissern Sie sich, dass der Dampfgeschalter auf OFF steht.

4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Drücken Sie einmal auf die Taste „ON/OFF“; die blaue Kontrollleuchte blinkt in Intervallen.

5. Drücken Sie die Taste „Kaffee“ und die Pumpe pumpt Wasser.

Wenn das Wasser zu fließen beginnt, schalten Sie die Pumpe aus, indem Sie die Taste „Kaffee“ drücken.

6. Sie können das Reinigungswasser aus dem Behälter ausgießen und dann den Behälter reinigen.

7. Sie können nun den Brühvorgang starten.

Hinweis: Beim ersten Mal können Geräusche auftreten, wenn das Gerät die Luft im Inneren entlädt. Diese Situation ist normal. Das Geräusch hört nach etwa 20 Minuten auf.

Wenn die Kaffeemaschine zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, kann die Kaffeeanzeige eine Warnung ausgeben. Dies ist normal. Drücken Sie den Kaffeewahlschalter. Die Warnung wird nach ca. 20 Minuten aufhören.

VORWÄRMEN

Um einen guten Espresso zuzubereiten, ist es wichtig, dass der Kaffee nicht durch kalte Teile beeinträchtigt wird, bevor Sie mit dem Brühen beginnen. Zu diesem Zweck empfehlen wir, alle Teile des Geräts, einschließlich Siebträger, Filter und Tasse, vorzuwärmen.

1. Nehmen Sie den abnehmbaren Behälter ab und öffnen Sie den Deckel des Behälters, um ihn mit Wasser zu füllen. Der Wasserstand darf die Markierung „MAX“ auf dem Behälter nicht überschreiten.

Nachdem Sie die gewünschte Wassermenge eingefüllt haben, setzen Sie den Behälter korrekt in das Gerät ein.

2. Wählen Sie den Dampffilter. Setzen Sie den Stahlfilter in den Metallfilter ein und achten Sie darauf, dass das Rohr des Filters mit dem Schlitz des Geräts übereinstimmt. Setzen Sie dann den Filter in der Position „Einsetzen“ in das Gerät ein. Befestigen Sie ihn an der Kaffeemaschine, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er sich in der Position „Lock“ befindet.

3. Stellen Sie eine Espressotasse auf die abnehmbare Ablage.

4. Stecken Sie dann den Stecker des Geräts in die Steckdose.

Vergewissern Sie sich, dass der Dampfregulierungsschalter in der Position „o“ steht.

5. Drücken Sie einmal die Taste „ON/OFF“. Die Betriebsanzeige blinkt. Nach Beendigung des Vorheizvorgangs leuchtet die Betriebsanzeige konstant. Drücken Sie die Taste „Kaffee“. Schalten Sie die Pumpe sofort aus, wenn Wasser fließt. Dieser Vorgang dient dazu, das Wasser aus dem Behälter in das Gerät zu pumpen.

ZUBEREITUNG VON ESPRESSO

1. Entfernen Sie den Filter durch Drehen im Uhrzeigersinn. Füllen Sie mit dem Messlöffel gemahlene Kaffee in den Metallfilter. Ein Löffel gemahlener Kaffee ist die ideale Menge für eine Tasse Kaffee. Nach dem Einfüllen des Kaffees den gemahlene Kaffee mit dem Pressstab gut andrücken.

2. Setzen Sie den Stahlfilter in den Metallfilter ein und achten Sie darauf, dass das Rohr des Filters mit dem Schlitz des Geräts übereinstimmt. Setzen Sie dann den Filter in der Position „Einsetzen“ in das Gerät ein. Befestigen Sie ihn an der Kaffeemaschine, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er sich in der Position „Lock“ befindet.

3. Das heiße Wasser in die Tasse gießen. Wenn die Tasse heiß ist, lassen Sie das Wasser aus der Tasse ab und trocknen Sie die Tasse ab. Stellen Sie die heiße Tasse dann auf die abnehmbare Ablage.

4. zu diesem Zeitpunkt leuchtet der Netzschalter auf. Wenn die Einschalttaste nicht aufleuchtet, warten Sie eine Weile. Wenn das Licht aufleuchtet, drücken Sie die Kaffeetaste und warten Sie eine Weile. Der Kaffee beginnt zu fließen. Wenn die gewünschte Menge erreicht ist, drücken Sie erneut die Taste „Kaffee“ und die Wasserpumpe hört auf zu arbeiten.

WARNUNG:

1. Lassen Sie die Kaffeemaschine nicht unbeaufsichtigt, während sie in Betrieb ist, da einige Vorgänge eine manuelle Bedienung erfordern.
2. Nachdem Sie die Kaffeezubereitung beendet haben, können Sie den Metallfilter durch Drehen im Uhrzeigersinn herausnehmen. Gießen Sie dann die Reste des gepressten Kaffees aus dem Metallfilter aus.
3. Lassen Sie den Filter vollständig abkühlen und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser aus.
4. Die empfohlene Menge für eine Tasse Kaffee beträgt ca. 30 ml, für 2 Tassen ca. 60 ml. Die maximale Brühzeit für eine Tasse Kaffee beträgt 60 Sekunden. Wenn die Zubereitungszeit 60 Sekunden überschreitet, schaltet sich die Wasserpumpe ab.

WARMWASSERAUFBEREITUNG

Wenn der Vorheizvorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Betriebskontrollleuchte konstant auf. Drücken Sie dann die Dampftaste zweimal für 2 Sekunden. Die Wasserpumpe beginnt, Wasser zu pumpen. Drehen Sie den Drehknopf auf die Position „“ und heißes Wasser fließt aus dem Dampfrohr. Um die Heißwasserzubereitung zu stoppen, drücken Sie erneut die Taste „Dampf“ oder die Taste „Kaffee“. Das heiße Wasser wird verwendet, um die Tasse zu erwärmen, Tee zuzubereiten oder den Kühlvorgang des Geräts zu starten.

Wenn Sie die Prozesszeit für die Heißwasserzubereitung anpassen müssen, beachten Sie bitte die

Anweisungen im Abschnitt „ESPRESSO-ZUBEREITUNG“.

ZUBEREITUNG VON CAPPUCCINO/MILCHSCHAU

Wenn Sie einer Tasse Espresso aufgeschäumte Milch hinzufügen, erhalten Sie eine Tasse Cappuccino.

Methode:

1. Bereiten Sie zunächst Espresso in einer ausreichend großen Tasse gemäß den Anweisungen im Abschnitt „ESPRESSO-ZUBEREITUNG“ zu. Vergewissern Sie sich, dass der Dampfbegler auf der Position „o“ steht.

2. Drücken Sie den Dampfwahlschalter. Warten Sie, bis die Kontrollleuchte des Dampfwahlschalters aufleuchtet.

Hinweis: Während des Betriebs schaltet sich die Kontrollleuchte der Taste „Dampfwahl“ erst ein und dann aus, um die gewünschte Temperatur zu halten.

3. Füllen Sie für jeden zuzubereitenden Cappuccino etwa 100 ml Milch in ein Glas. Es wird empfohlen, Vollmilch mit Kühlschranktemperatur zu verwenden.

Hinweis: Verwenden Sie niemals heiße Milch. Bei der Wahl der Glasgröße wird empfohlen, einen Durchmesser von 70 ± 5 mm nicht zu unterschreiten und das Volumen der Milch um den Faktor 2 zu vergrößern. Achten Sie darauf, dass die Höhe des Glases ausreichend ist.

4. Drehen Sie den Dampfdrehknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn. Der Dampf wird aus der Aufschäumvorrichtung freigesetzt.

Hinweis: Drehen Sie den Dampfgregler niemals schnell, da sich der Dampf in kurzer Zeit schnell aufbaut und dadurch die Explosionsgefahr steigt.

5. Tauchen Sie den Aufschäumer 2 Zentimeter tief in die Milch ein. Bewegen Sie ihn im Glas auf und ab, um die Milch aufzuschäumen.

6. Wenn Sie die gewünschte Konsistenz erreicht haben, können Sie den Dampfgregler auf die Position „0“ drehen.

Hinweis: Reinigen Sie den Dampfauslass sofort nach Beendigung der Dampfproduktion mit einem nassen Schwamm. Achten Sie darauf, sich bei diesem Vorgang nicht zu verbrennen!

7. Gießen Sie die aufgeschäumte Milch in den vorbereiteten Espresso. Der Cappuccino ist nun fertig. Mit Zucker abschmecken und nach Belieben etwas Kakaopulver über den Schaum streuen.

8. Drücken Sie die Ausschalttaste, um das Gerät auszuschalten. Alle Anzeigen erlöschen.

WARNUNG: Wenn Sie die Funktion „Dampf“ beendet haben, drücken Sie die Taste „Kaffee“. Wenn die Kaffeeanzeige und die Dampfanzeige schnell blinken, ist die Temperatur des Geräts zu hoch und das Gerät muss ausgeschaltet werden. Lassen Sie das Gerät mindestens 5 Minuten lang ruhen oder verwenden Sie die Funktion „Heißwasser“, um es abzukühlen. Wenn die Temperatur normal ist, hört die Wasserpumpe automatisch auf, Wasser zu fördern. Wenn Kaffee gebrüht wird, bevor das Gerät abgekühlt ist, brennt der Kaffee an und der Filter läuft über.

AUTOMATISCHE ABSCHALTFUNKTION

Nach 25 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn keine Bedienung erfolgt.

REINIGUNG UND WARTUNG:

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie die Kaffeemaschine vollständig abkühlen.
2. Reinigen Sie das Gehäuse der Kaffeemaschine regelmäßig mit einem weichen Schwamm. Waschen, trocknen und lagern Sie den Wassertank, die Abtropfschale und die abnehmbare Ablage regelmäßig.

Hinweis: Verwenden Sie keine alkohol- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gehäuse des Geräts niemals in Wasser, um es zu reinigen.

3. Entfernen Sie den Metallfilter, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, und entsorgen Sie die Kaffeerückstände. Sie können das Gerät dann mit einem Reinigungsmittel reinigen. Wenn Sie ein Reinigungsmittel verwenden, spülen Sie immer mit Wasser nach.
4. Alle Teile mit Wasser reinigen und gründlich trocknen.

ENTFERNUNG VON ABLAGERUNGEN

1. Die Kaffeemaschine mindestens alle 3 Monate von Ablagerungen reinigen.
2. Den Behälter mit Wasser und Entkalker bis zum MAX-Füllstand auffüllen (das Verhältnis von Wasser und Entkalker beträgt 4:1, detaillierte Informationen finden Sie in der Anleitung des Entkalkers). Bitte verwenden Sie „Haushaltsentkalker“. Anstelle von Entkalker können Sie auch Zitronensäure (ein Viertel Wasser und drei Viertel Zitronensäure) verwenden (erhältlich in Apotheken oder Drogerien).

PROBLEM	GRUND	BEHEBUNG
An den Metallteilen im Inneren des Trichters ist Rost vorhanden.	Der Entkalker ist nicht der empfohlene Typ. Er kann die Metallteile im Inneren des Trichters korrodieren.	Verwenden Sie den vom Hersteller empfohlenen Entkalker.
Aus dem Boden der Kaffeemaschine läuft Wasser aus.	Es befindet sich zu viel Wasser in der Tropfschale. Die Kaffeemaschine ist defekt.	Bitte reinigen Sie die Tropfschale. Wenden Sie sich zur Reparatur an eine autorisierte Kundendienststelle.
An der Außenseite des Filters läuft Wasser aus.	Auf dem Filterrand befindet sich etwas Kaffeestaub.	Reinigen Sie es.
Der Espresso schmeckt sauer (Essig).	Die Ablagerungen wurden nach der Reinigung nicht richtig entfernt. Das Kaffeepulver wurde lange Zeit an einem warmen, feuchten Ort gelagert. Das Kaffeepulver ist verdorben.	Reinigen Sie die Kaffeemaschine mehrmals gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Vor der ersten Inbetriebnahme“.

PROBLEM	GRUND	BEHEBUNG
Die Kaffeemaschine funktioniert nicht mehr.	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker des Netzkabels richtig in die Steckdose. Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich zur Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum.
Der Dampf schäumt nicht.	Die Dampfbereitschaftsanzeige leuchtet nicht. Die Tasse ist zu groß oder hat nicht die richtige Form. Sie haben entrahmte Milch verwendet.	Erst wenn die Dampfbereitschaftsanzeige aufleuchtet, kann der Dampf zum Aufschäumen verwendet werden. Verwenden Sie hohe und schmale Tassen. Verwenden Sie Vollmilch oder teilentrahmte Milch.

Model no	Coffebreak 5011H
Spannungspegel	220-240V, 50-60 Hz
Leistungsstufe	1100W

For UK, Für UK;

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: HOMEND UK LIMITED

Address: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom, HP10 0AA

Customer Services: 0800 044 8181

Web: www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor, Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Filter coffee machine

Model: Coffeebreak 5011H

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: HOMEND UK LIMITED

Adresse: 1 Holtspar Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,
United Kingdom, HP10 0AA

Kundenhotline: 0800 044 8181

Webseite: www.homend.com.tr

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspar Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Filterkaffeemaschine

Modell: Coffeebreak 5011H

Marke: Homend

Seriennummer:

Für DEU, For DEU;

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Adresse: C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Kundenhotline: 0850 222 32 45

Webseite: www.homend.com.tr

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:



Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Filterkaffeemaschine

Modell: Coffeebreak 5011H

Marke: Homend

Seriennummer: